

---

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА**  
Профессиональная переподготовка  
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации (европейские языки)»

---

Вид программы                                  Программа профессиональной переподготовки

---

Документ об окончании программы        Диплом о профессиональной переподготовке установленного образца

---

Форма обучения                              Очная

---

Требования к образованию              Среднее специальное, неоконченное высшее, высшее

---

Цели и задачи программы                          Программа нацелена на приобретение и развитие новых компетенций, дающих возможность специалистам, занятым в сфере культуры и искусства, заниматься новым видом профессиональной деятельности. Программа предполагает формирование и развитие у студентов таких личностных качеств, как творческое и нестандартное мышление, коммуникабельность и стремление изучить и понять другую культуру и менталитет, умение строить профессиональную коммуникацию и решать профессиональные проблемы на иностранном языке, интерес к структуре языка, культуре и истории народов. Задачи программы профессиональной переподготовки - подготовка выпускников:

- к производственно-практической деятельности по организации межкультурной коммуникации;
- к выполнению функций посредника в процессе межъязыкового общения;
- к организационно-управленческой деятельности, обеспечивающей эффективную межкультурную коммуникацию;
- к поисковой, аналитической, научно-исследовательской деятельности по изучению проблем межкультурной коммуникации;
- к самообучению и непрерывному совершенствованию профессионально-ориентированных и коммуникативных навыков

Программа также интересна всем желающим приобрести профессиональные переводческие знания и навыки.

---

Основное содержание                              Программа профессиональной переподготовки предполагает обучение иностранным (европейским) языкам в рамках двух направлений – **английский и немецкий языки.** Структура программы включает в себя **два основных блока учебных дисциплин:**

**1. Общие дисциплины** (Фонетика и орфография; Введение в языкознание; Классические языки; Практический курс основного иностранного языка; Основы теории изучаемого языка);

**2. Специальные дисциплины**, в том числе, дисциплины по выбору студента (Теория перевода; Практический курс профессионально ориентированного перевода, Аналитическое чтение,

---

Лингвострановедение, Иностранный язык в международном деловом общении; Стили языка СМИ и практика перевода).  
Освоение программы «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» завершается итоговой аттестацией обучающихся в форме междисциплинарного экзамена «Теория и практика перевода».

---

Руководители программы **Карпов Александр Владимирович**,  
кандидат культурологии, доцент, заместитель руководителя Центра инновационных образовательных проектов по научно-исследовательской и образовательной деятельности, куратор направления подготовки магистрантов «Арт-бизнес»  
**Тимашков Алексей Юрьевич**,  
кандидат искусствоведения, старший преподаватель Центра инновационных образовательных проектов, преподаватель дисциплины «Иностранный язык в искусствоведении»

---

Срок обучения 4 года (8 семестров). Объем 1500 час.

---

График занятий 8 часов еженедельно, с 18.30 до 21.30

---

Стоимость обучения 200 000 рублей\*

---

Старт программы 01.09.2017\*\*

---

Дополнительная информация Место проведения занятий:  
Центр инновационных образовательных проектов СПГХПА им. А.Л. Штиглица (Соляной пер., д.13, ауд. 305)

Количество мест в группе: не менее 12

---

Контакты 8 812 272 2262  
[icerp@ghpa.ru](mailto:icerp@ghpa.ru)  
Муравьева Татьяна Борисовна  
8 905 254 1908  
Волохова Алена Юрьевна  
8 921 887 4229

---

*\*Стоимость и сроки обучения по программе (доп. варианты)* 3,5 года (7 семестров). Объем 1500 часов. Стоимость 190 000 руб.  
2,5 года (5 семестров). Объем 1200 часов. Стоимость 160 000 руб.  
1,5 года (3 семестра). Объем 500 часов. Стоимость 75 000 руб.

---

*\*\*Старт дополнительных вариантов программы* 06.02.2017

---

---

***Приглашаем на обучение по программе профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» бакалавров и специалистов 1 и 2 курсов, а также магистров 1 курса всех направлений подготовки.***

*При освоении программы профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» параллельно с получением высшего образования диплом о профессиональной переподготовке выдается одновременно с получением диплома об образовании по основной специальности.*

---